

**Oké Take Away**  
Nos Special  
Cuminda  
Criojo

**565-3232**

**S** **Prijs** **1.25** **LO**  
**BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD**  
Diamars 8 Augustus 2023  
**Di Pueblo**

**Oké Take Away**  
Habri desde awe  
di 6.30 atardi pa  
10.30 anochi  
Cu menu popular y cu  
saucenan spectacular

**PROME MINISTER TA  
GRADICI SEÑOR BOTE TER  
STEGE PA SU CONTRIBUCION  
VALIOSO NA E APARATO  
HUDICIAL DI PAIS ARUBA**



**Aruba Airport Authority ta expande  
segmento y mercado nobo di negoshi**

**E no ta victima, sino  
agresor; Cu mas di 30  
keho contra dje, husticia  
no ta actua**



**Ministerio Publico :  
Ponencianan  
incorrecto den  
programa Enfoke**



**Mike Eman su  
splicacion troci di  
BBO na frontera  
Mike Eman ta  
keda gaña riba e  
contenido di BBO  
pa kita atencion  
di corrupcion  
gigante den AVP**



## GANAN 1000 FLORIN CU SOLO DI PUEBLO PA "BACK 2 SCHOOL"

Premionan ta wordo anuncia dia 15 di Augustus 2023.

Tira e coupon aki den buzón na oficina di Solo di Pueblo na Sta Cruz 110, solamente entre 2or di atardi cu 4or di atardi.

Number y faam: .....

Adres: ..... Celular: ..... E-mail: .....

**1000 florin - 1000 florin - 1000 florin**



## MINISTER ENDY CROES TA ELABORA RIBA MAS DI E AVANCENAN CU TA TUMANDO LUGA DEN DPS

**ORANJESTAD:** Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a indica cu tabatin alrededor di 30 caso caminda cu e docentenan tin derecho riba "kindertoelage" y no a ricibi esaki.

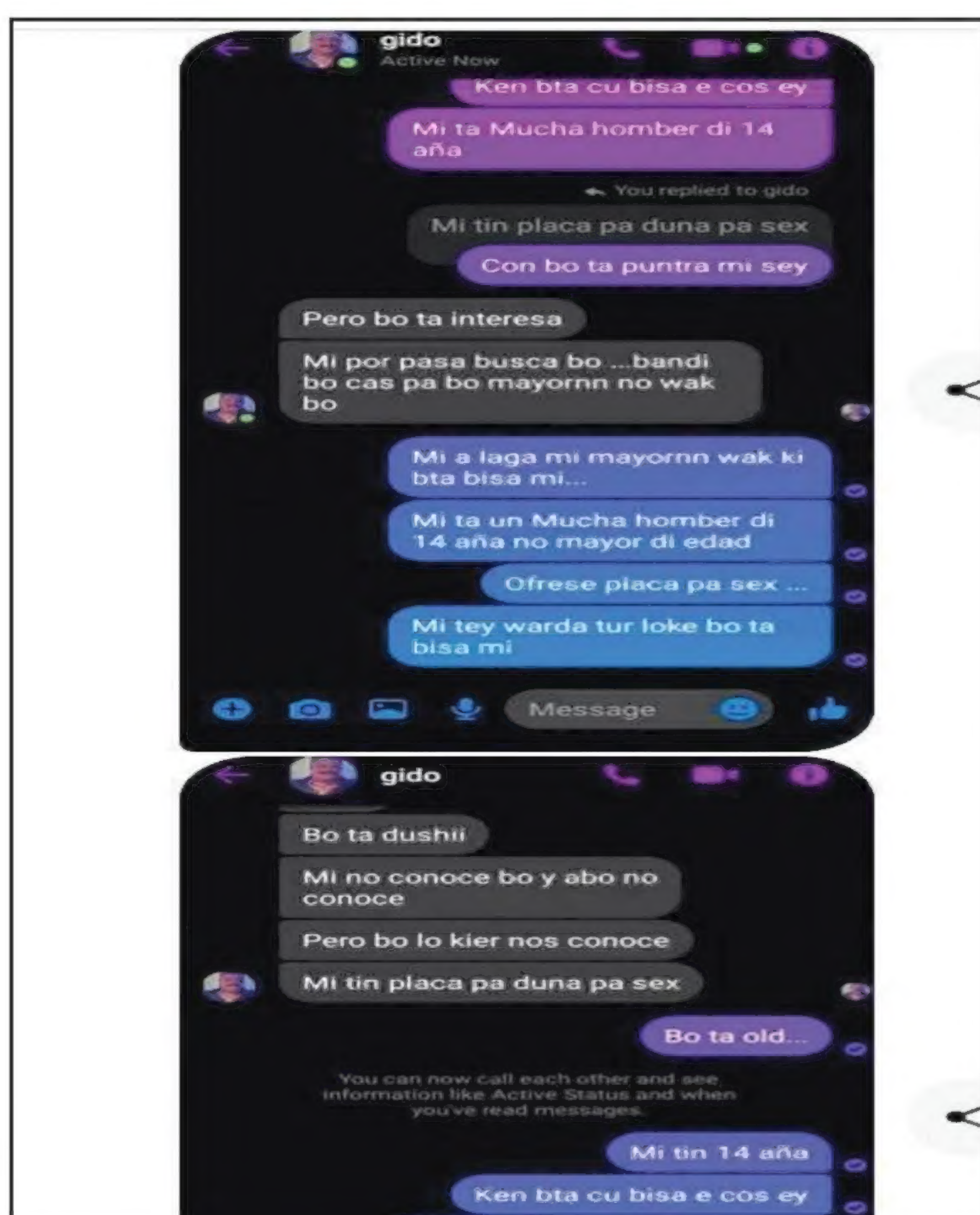
Na luna di januari y februari di aña 2023, esaki a wordo regla y e proyecto aki ta finalisa. Ademas di esaki, e mandatario di Enseñansa a indica cu ora cu el a tuma over e cartera di enseñansa na september di aña 2021, el a ricibi

cahanan di documento. Desde comienzo di juli 2023 un team ta trahando riba e proyecto aki. Pa luna di september di aña aki ta premira cu ta finalisa cu e proyecto.

Ta trata aki di alrededor di 250 pa 300 "bevordering". Pa lora ta trata "vastlegging tijdelijke dienst" y "vaste dienst", tin un retraso enorme. E proyecto aki tin un otro team ta trahando riba dje. Ta premira cu na luna di september di aña 2023 ta finalisa e proyecto aki.



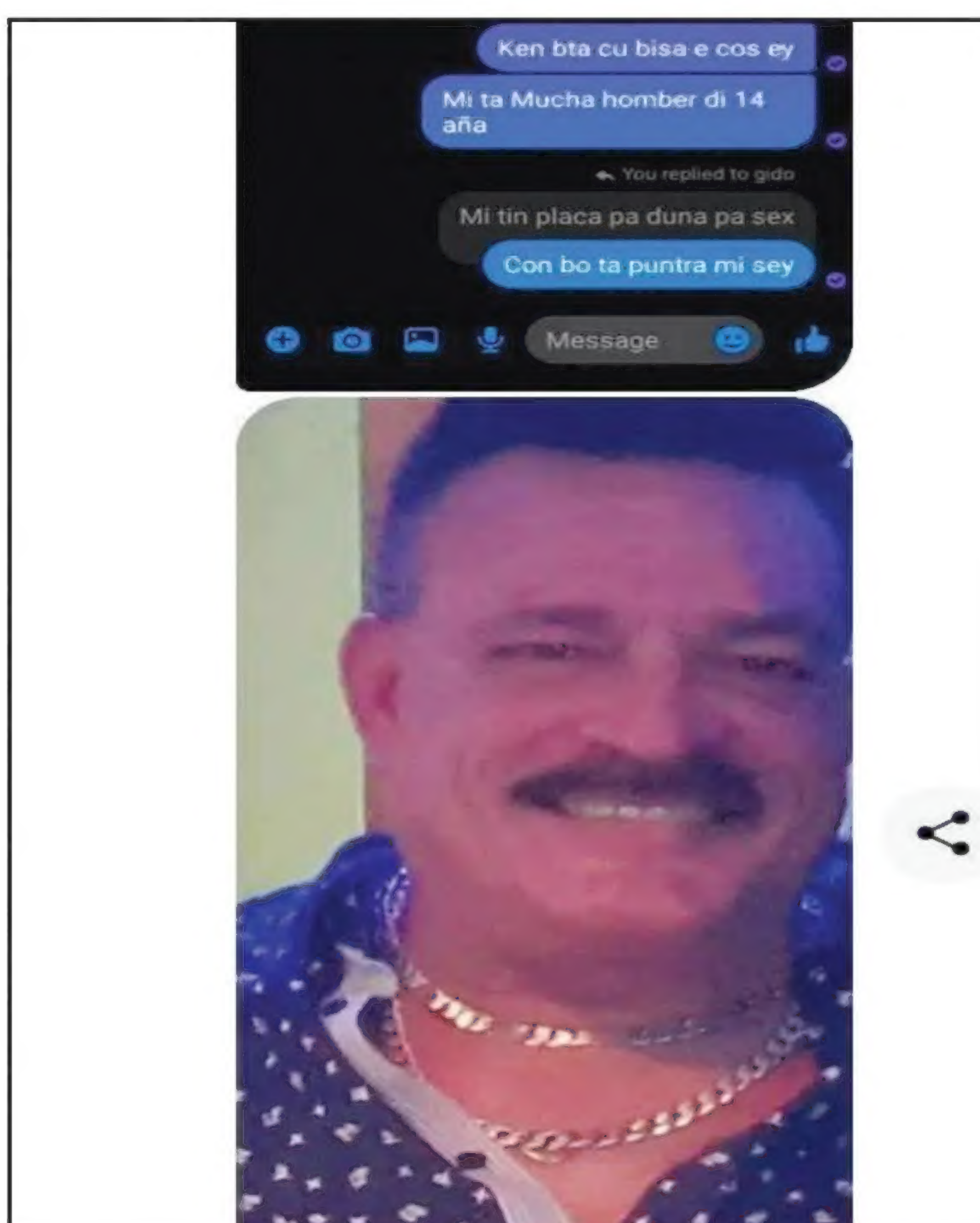
## TA BASTA TA INFORMA



Nos a ripara un post riba social media di un persona masculino mayor di edad cual ta ofreciendo un mucha hombre menor di edad placa pa tene relacion cune.

Den e imagenan nos por wak e nomber GIDO BERGEN cual ta persona masculino mayor di edad den e conversacion ofreciendo placa pa tene relacion cu un mucha hombre menor di edad. Esaki ta un acto di un PEDOFIEL

SI UN PERSONA TIN CONTACT CU E MUCHA MENOR DI EDAD OF SA KEN TA SU MAYORNAN PORFABOR LAGE TUMA CONTACTO CU NOS. End Childabuse... !!!





# E no ta victima, sino agresor; Cu mas di 30 keho contra dje, husticia no ta actua

A yega momento pa KPA y Ministerio Publico atende seriamente cu e 30 kehonan penal cu tin contra di e agresor di pueblo Patrick Paskel.

Tin cono 30 keho penal entrega contra Patrick Paskel pa su tantísimo provocacionnan, mentiranan, bully, inventonan, y acusacionan infunda contra varios ciudadano. E ciudadanonan aki a confia cu dor di entrega keho, husticia lo atende y nan no mester tuma husticia den propio man. Sinembargo husticia ta fayando, pasobra nada no a wordo haci.

Riba ningun keho Ministerio Publico a actua te ainda. Esey ta duna indicacion mas bien di proteccion pe agresor. Peor aun, Ministerio Publico a bisa cu no sa mes cu tin keho contra e agresor.

Ya ta pa algun aña cu Patrick Paskel ta hasi politikeria pa AVP, lansando calumnia contra masha hopi hende ne forma di mas baho cu por existi. E ta twist palabra di tur hende, pa djey lansa noticia falso contra su victimanan.

Esey ta den su afan pa purba na hasi influencia politico, o sea instigia contra Gobierno, contra MEP y RAIZ y contra tur minister di gobierno, faltando respet asina y provocando directamente.

Cada ves di nobo e ta traha su propio storia basa riba mentira y djey nan ta cuminza haatzaai y purba na crea odio den pueblo, pone un conta otro. Nan no tin respet ni pa nan mama, ni pa nan casa. Nan ta abusa di



hende muhe ne forma di mas baho cu tin. Ni nan yiu muhe nan ta duna ehempel, pasobra loke ta wordo papia di hende muher, ta berguenza pa nan propio yiu, paso e no ta ehempel di respet cu muhe merece.

Ta inacceptabel cu tin 30 keho formal, y husticia no kier actua. Unda e derecho a keda e ora ey di ciudadano? Ta na Curacao mester hasi keho awor serca president di

hof Sr. de Kort ?

Patrick Paskel no por tin inmunidad y e no por sali cu su gana di lastra hende a base di mentira pa motibo politico. Esey ta provocacion. E no mester spanta despues ni bisti sapato di reaccionnan cu sali y usa polis pa calma su spanto.

Ta spera cu e siman aki mes, e caso contra dje habri y pa atende cu tur denunciante cu e ta rebaha

cu storianan falso.

Nos ta kere firmente cu Aruba tin husticia y husticia no ta na benta y cu husticia no ta di “depende ken bo ta”.

Nos sa cu e por tin varios primo den polis, pero esey no kemen cu señora husticia mester kita su lenso preto.

## Cambia perspectiva tocante obesidad: Sa bo number y midi bo peso





# Aruba Airport Authority ta expande segmento y mercado nobo di negoshi

## JET-TNCA cu bishita na varios aeropuerto priva di Merca

JET-TNCA como e unico fixed based operator na Aruba, maneha pa Aruba Airport Authority N.V, recientemente a haci un cantidad di bishita exitoso na aeropuertonan priva na Miami y New York. E bishitanan tabata dirigi pa Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive, compaña pa FBO Operations Manager, Minerva Flemming y Aviation Business Development Research and Development officer, Joanne Trimon.

Aruba Airport Authority, pionero den e industria di aviacion, a fiha su mirada den expande na diferente segmento nobo y emocionante di negoshi. E paso strategico aki tin como meta pa capitalisa e oportunidadnan cu presenta, diversifica e fluho di ingreso y consolida e autoridad su posicion como un leading player den e mercado global.

E obhetivo principal tras di e reunionnan aki tabata pa presenta e team di JET-TNCA, desaroya e relacionnan di colaboracion cu socionan strategico pa accede na nan experiencia- y recursonan y pa explora y propone idea innovativo di asociacion delinea cu nan mision di expande nan presencia den e mercadonan di Merca y Latino America.

Durante e site visits, e team di JET-TNCA tabatin e oportunidad di interactua cu varios Executive Airports den e industria di aviacion comercial na Merca, manera Banyan Air Service, Fontainebleau Aviation, Million Air, Meridian Air Charter y Atlantic Aviation, facilitando discusion

profundo tocante diferente tema relaciona cu e crecimiento empresarial y e oportunidadnan den e mercado.

Algun tema di discusion tabata e business models, partnership strategico y e plannan di expansion pa e region di Merca. Ademas, e tema di presencia di autoridad Mericano na e aeropuerto di Aruba, esta CBP Preclearance and services a genera basta interes, destacando e importancia di e procesonan simplifica pa e biaheronan internacional den e industria di business aviation.

E participacion di JET-TNCA den e HQ visits a marca un paso significativo pa mehora su posicion den e industria di aviacion den Caribe, reenforzando su compromiso cu planificacion y entrega di meta exitoso.

Pa mas informacion tocante JET-TNCA, subi [www.jet-tnca.com](http://www.jet-tnca.com) of tuma contacto a traves di [comm@jet-tnca.com](mailto:comm@jet-tnca.com)

### TOCANTE JET-TNCA

JET-TNCA ta e unico based fixed operator (FBO) na Aruba y ta opera bou maneho di Aruba Airport Authority N.V. JET-TNCA ta brinda servicio di FBO, e ta atende varios cliente di aviacion, incluyendo business aviation, mision cu cumplimiento di ley, air ambulance, entrega di carga y pakete y e comunidad di aviacion priva en general. Por medio di un acuerdo di cooperacion strategico di Aruba Airport Authority N.V. cu Schiphol International, JET-TNCA ta compromete su mes cu crecimiento continuo



**Corona Upholstery**  
estableci na aña 1997



**Ta fura tur tipo di mueble europeo, americano, recliner y tambe furo di auto. Ta verf tur set di comedo. Trabou y calidad 100% garantisa!**



7311105

5611809

**SPECIAL OFFER**





# Minister Maduro di Finansa ta informa: TA FINALISANDO E TRABOUNAN PA POR PRESENTA PRESUPUESTO 2024 NA TEMPO NA PARLAMENTO DI ARUBA

**E presupuesto lo conta cu un surplus cu ta necesario pa mehora e finansa publico di nos Pais**

Siman pasa Minister Maduro a reuni cu expertonan di Departamento di Finansa pa asina haya un bista di e trabounan cu falta pa asina por entrega Presupuesto di Pais Aruba pa aña 2024 na tempo na Parlamento di Aruba. Esaki lo ta e di dos presupuesto cu ta wordo entrega na tempo despues di hopi decada cu Gobiernonan no a tene nan mes na e diciplina financiero aki. Presupuesto 2024 lo ta e di dos presupuesto cu lo conta cu un surplus, cual ta necesario pa asina por mehora e finansa publico di nos Pais.

**Trabou continuo pa mehoracion**

Manera ta conoci desde aña 2017 cu Minister Maduro a asumi e responsabilidad como Minister di Finansa, e mandatario hunto cu su ekipo di experto a bin ta traha pa por mehora e finansa publico di Aruba. Den e proceso aki a busca yudansa cerca IMF pa revisa e proceso presupuestario y a bin ta aplica recomendacionnan pa mehora e proceso presupuestario di Gobierno di Aruba. Mehoracion di e maneho financiero tambe ta un proceso cu ta wordo sigui den e supervision financiero di CAFT y ta un punto importante tambe di e Landspakket. Ta un esfuerzo continuo ta wordo haci pa mehora e proceso pa hinca e presupuesto den otro y pa duna miho splicacion financiero haciendo uzo tambe di grafico. Banda di esaki ta haci esfuerzo pa cada kwartaal

presenta informacion riba e ehecucion di e presupuesto den Uitvoeringsrapportages URK, y den aña 2023 ta presenta pa prome biaha un Nota di Comienso di Aña cu hunto cu e Nota di Fin di Aña y nan respectivo Cambio di Presupuesto, ta brinda transparencia financiero riba e manera con fondonan publico ta wordo maneha pa Gobierno di Aruba. E ultimo añanan e enfasis ta riba e necesidad pa e presupuestonan di Pais Aruba por conta cu un surplus, y e mehoracion aki nos por mira bek den presupuestonan 2023 y 2024.

**Surplus ta necesario pa mehora finansa publico**

Aruba a conoce presupuestonan cu deficit hopi grandi pa cual a traha debe pa cera e buracan financiero. Por ehempel, Presupuesto 2014 na cierto momento a conta cu un deficit di 444 miyon florin, un situacion alarmente cu a hiba na e supervision financiero di CAFT na nos Pais desde aña 2015. Mas deficit, ta mas debe, ta mas gasto di interes y menos fondo pa inversion na bienestar di Pueblo. Aruba no por a sigui asina mas, y pesey na aña 2017 a scoge un otro rumbo financiero pa Aruba den cual a traha pa baha deficit, para e crecemento di debe pa asina por cuminsa baha e presion di gasto di interes, cu ta un di e gastonan mas grandi di gobernacion na Aruba. Presupuesto 2023 ya caba ta conta cu e surplus necesario y awo Minister Maduro di Finansa ta prepara pa entrega Presupuesto 2024 tambe cu un surplus na Parlamento di Aruba. Di e



manera aki por sigui riba di finansa publico cu financiero pa Pais Aruba. e caminda di mehoracion ta brinda estabilidad



## REQUEST FOR PROPOSAL

**Project:**

**Supply of Blend of High Sulfur Fuel Oil and Low Sulfur Fuel Oil to Aruba**

**August 7, 2023**

**Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA) N.V.**

**Attention:**

**Product Supply Supervision Group**

**Email: [tendergroupQ@fmsa.aw](mailto:tendergroupQ@fmsa.aw)  
(for questions submission)**

**Sealed Bid Submission by Courier Services to:**

**RdA Building**

**Attn: Financial Controller**

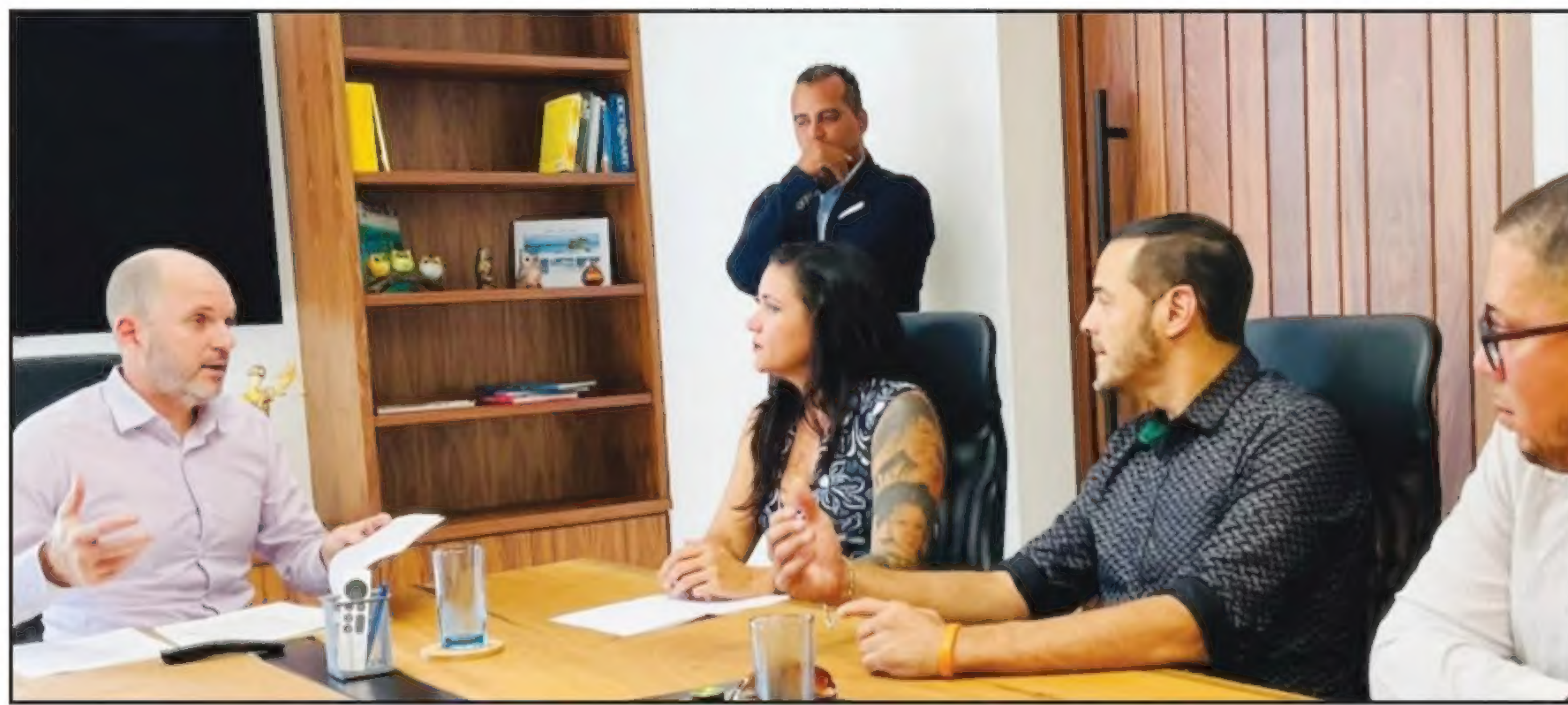
**Caya Dick Cooper #11, San Nicolas, Aruba  
Specify RFP - HSFO/LSFO**

**PROPOSAL DUE:**

**August 31st, 2023 by 5:00 P.M. Local Time**



# Stichting “KLEIN ARUBA” ta oficial



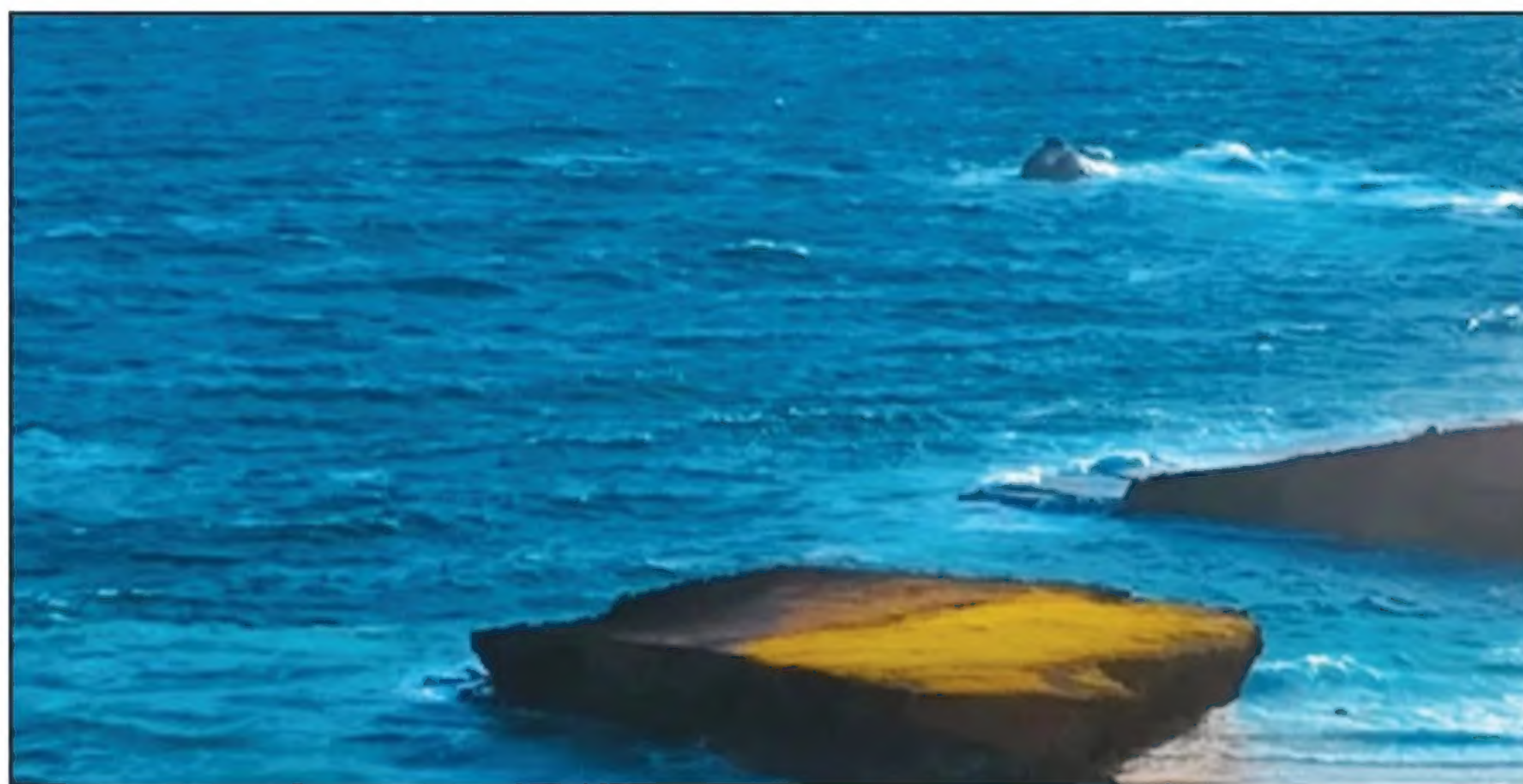
Recien a tuma luga e establecimiento di e fundacion nobo yama “Klein Aruba”. Notaris Johnson a efectua e acto oficial.

E directiva ta consisti di Arthur Kelly como presidente, Jarissa Dubero como tesorero y Addonsito Croes como secretario.

E nomber “Klein Aruba” ta representa e pida baranca di 16 miyon aña di kalki situa na Boca Keto, Aruba. E meta principal ta stimula y promove Cultura, Deporte, Literatura, Educacion y Arte den nan aspecto general bou

di e pueblo Arubano. E fundacion lo tin curso-, seminario-, congreso- y lecturanan pero tambe evento of actividadnan deportivo, carnavalesco y cultural. Lo tin publicacion di buki-, revista- y demas materialnan educativo. Stichting Klein Aruba ta traha cu instancia- y organisacionnan na Aruba of di otro pais cu tin e mesun metanan.

Dia 30 di september 2023 ta tuma luga na Paseo Herencia, e prome evento oficial, cu ta un competencia di Trahe di Fantasia, organisa pa Stichting Klein Aruba.



Mas informacion di e fundacion of eventonan, por tuma contacto cu un miembro of manda un email na [stichtingkleinaruba@gmail.com](mailto:stichtingkleinaruba@gmail.com).

Potret: Michael Salazar



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# Den cuadro di despedida di Procurador General señor Bote ter Stege

## PROME MINISTER TA GRADICI SEÑOR BOTE TER STEGE PA SU CONTRIBUCION VALIOSO NA E APARATO HUDICIAL DI PAIS ARUBA

Procurador General Señor Bote ter Stege su periodo como PG ta finalisa fin di Augustus 2023. Señor ter Stege a wordo nombra como Procurador General na Ministerio Publico (OM) di Aruba dia 1 di September 2020, y a sa di cumpli cu su funcion na un manera serio y responsabel. E no tabata un momento facil ora cu señor ter Stege a inicia su funcion como PG, mirando cu Aruba y mundo completo tabata den pleno pandemia di Covid-19, pero el a sa di cumpli cu su tarea satisfactoriamente, dunando su contribucion na e sistema hudicial di pais Aruba. Como despedida, Ministerio Publico a organisa un ceremonia na

Surfside Marina, como agradecimento pa su dedicacion, y contribucion na bienestar di nos dushi isla.

Den number di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici Señor Bote ter Stege pa su lidarsago den OM, y pa su trabou valioso ehecuta durante e ultimo añanan. "E tabata un honor di por a traha di cerca cu señor ter Stege. Mi ta gradici su persona pa su dedicacion, esfuerso y guia na e aparato hudicial, garantizando un miho calidad di husticia pa pais Aruba" Prome Minister a expresa.



**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den  
bo port'i cas

**OKÉ TAKE AWAY**

**Nos Menu CRIYO CRIYO**

**situa dilanti Colegio San Hose**

Tur cuminda ta bin cu Aroz, Salada, Banana funci.  
Tambe nos tin sides di: extra sauce, pika habanero, mango of papaya  
--- por agrega French fries si ta desea ---

Nos ta warda bo na Oké Take away situa schuin tegenover di Colegio san hose Santa cruz

**Bon appetit\*\***



## Parlamentario Marco Berlis (MEP): Mike Eman su splicacion troci di BBO na frontera

# Mike Eman ta keda gaña riba e contenido di BBO pa kita atencion di corrupcion gigante den AVP

Mi a tuma nota cu Mike Eman ta saliendo diariamente pa keda uza e mesun draaiboek tur dia. E draaiboek di strategia di sali ripiti gañamento, manipulacion y inventa chaos riba e tema di BBO na frontera, ta pa sembra odio y division den pueblo. E strategia catastrofico di mentira aki a costa Mike Eman dos Parlamentario y un candidato publicamente. E bon ta, cu pa via di su strategianan di decepcion, e mes a hay'e ta wordo exponi pa su propio candidatonan di su partido. Di e forma aki henter pueblo a haya sa e desastre cu ta cushina den e fundeshi y arkitektura di AVP; corrupcion y mentira! Pesey caya ta papia cu mas candidato a bay pero den un forma silencioso. Asina mes Mike Eman no tin berguensa di sigui troce informacion pa purba gana simpatia di pueblo. Mike cu orguyo a redobla nos debe nacional cu consecucionan catastrofico pa nos pais y cu AVP hamas lo tin berguensa di sigui celebra corrupcion.

### Mike gañando cu BBO na frontera ta trece extra schakel

Ora bo ta desespera y bo ta usa politricks, bo ta recurri na mal informacion masal. Esey ta e strategia di Mike Eman. Lagami splica un biaha mas na pueblo con BBO na frontera ta funciona:

(1) Como negoshi, cu ta importa producto comercial (esta tur producto cu ta wordo importa cu e meta pa wordo rebendi), bo ta paga e BBO na frontera manera cu e producto drenta y e pago aki ta wordo registra automaticamente den e sistema di DIMP.

(2) E comerciante ta paga 7% di BBO/BAVP/BAZV riba su volumen di benta di luna.

(3) Ora e comerciante haci declaracion di BBO na Departamento di Impuesto e siguiente luna e tin derecho riba deducccion di e suma di BBO na frontera riba tur e productonan



importa cu proposito di benta y e diferencia di e suma e lo paga na final. Si dado caso e pago di BBO na frontera ta mas halto cu e BBO riba e volumen di benta, automaticamente e comerciante lo ricibi restitution di e diferencia.

#### Ehempel

Compania "Sneakers Aruba" a importa keds. Douanewaarde ta Afl. 2.000,-.

Sneakers Aruba a paga Afl. 140 (7% di 2.000) BBO na frontera.

Sneakers Aruba su benta pa augustus ta Afl. 3.000,-.

7% di Afl. 3.000 ta Afl. 210 na BBO/BAVP/BAZV.

Na september Sneakers Aruba ta entrega su declaracion di BBO y mester paga Afl. 70,- BBO na Departamento di Impuesto (Afl. 210 kitando Afl. 140). Den otro palabra, Sneakers Aruba ta paga e mesun suma di Afl. 210, pero awo na dos diferente momento: prome parti na frontera (Afl. 140) y e di dos parti ora di haci declaracion fin di luna na Departamento di Impuesto (Afl. 70).

Asina ta, na final di dia e comerciante nunca ta paga e BBO, riba e productonan importa cu proposito di benta, ta e cliente ta paga esaki na momento di benta.

Cu e ehempel aki pueblo por mira y compronde cu BBO na frontera y BBO ta funciona como un solo schakel y cu e BBO na frontera ta un pago adelanta y NO un impuesto. Solamente UN biaha e comerciante ta paga e 7% riba e productonan importa cu e proposito di benta y no dos biaha.

### Mike ta gaña cu e la reduci BBO

Ainda Mike Eman tin e cuero di cara di bisa e la reduci BBO. E la haci esaki pa algun luna pa despues camufla y bulldoze e aumento di ley di BAZV na 2015 pa subi e BBO na 3.5%. Kiermen, Mike, di berdad bo ta gaba cu esaki? Bo no tin berguensa? Acaso bo ta kere e pueblo inteligente aki ta bay lubida bo mal hecho y mentiranan?

Pueblo por lesa y wak videonan di

Douane, DIMP y Minister Xiomara Maduro splicando BBO na frontera ampliamente y di un forma simpel. Pueblo, busca semper informacion solido y confiabel, hamas di un fuente politico desespera y cu un partido corrupto kibra!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo





# Yoshmar Wever di Taekwondo Team Aruba a pasa curso di coach



Yoshmar Wever di Taekwondo Team Aruba a pasa e curso di coach cu 90%. E curso tabata na ingles y a wordo duna pa World Taekwondo.

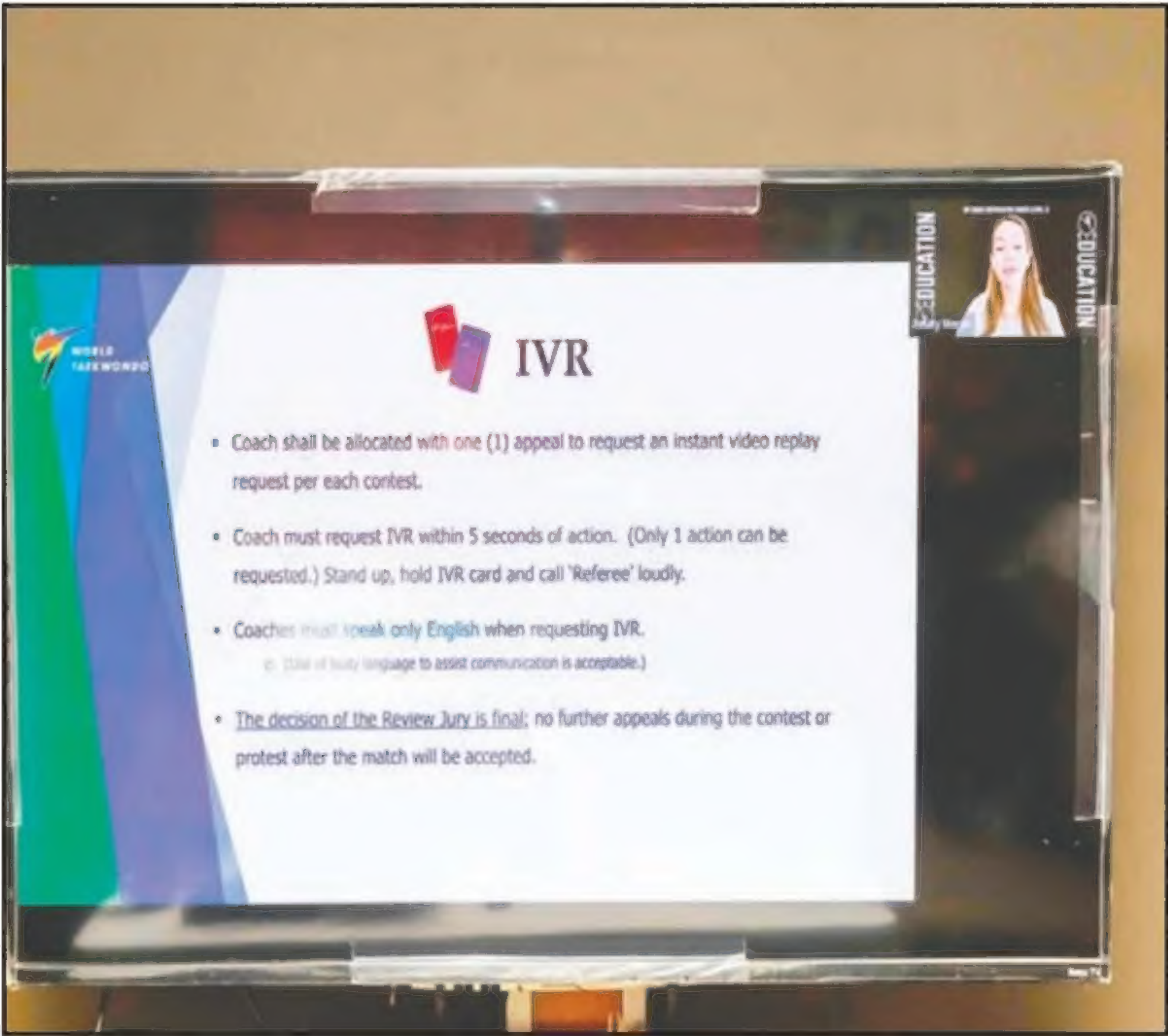
Clifford Rasmijn a haci e curso di coach y a ricibi su certificado for di Presidente di Aruba Taekwon-

do Bond y tabata falta Yoshmar Wever pa haci e curso di coach. Yoshmar Wever y Clifford Rasmijn di Taekwondo Team Aruba ta certifica como coach. Cu e certificacion di coach aki, nan ta preparando e team cu tur reglamento di combate.

E curso di coach ta na ingles y tabata tin asina hopi contenido, cu mester a haci e curso den dos dia pa logra pasa e curso. Na tur evento tin technical meeting cu ta wordo duna na ingles.

World Taekwondo sa tin cambio y ta trece esakinan den e technical meeting y ta pesey ta hopi importante pa atende na technical meeting di tur evento.

Prome cu tur evento or-



ganisa pa Brazil Taekwondo Stichting, semper tin technical meeting.



### Pago online facil y lihe

Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone number y adres na cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # **7700000100152447**







**PRONOSTICO DI TEMPO**

TEMPO VALIDO TE DIAMARS 08 DI AUGUSTUS 2023, 18:00 ORA

TEMPO:  
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 40 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 12

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE  
DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 34 / 28



# Turmeric pa acne: beneficio y modo di uso

Durante hopi aña, turmeric a wordo balora pa su aplicacionnan medicinal y cosmetico. Si ta bon, nan sa emplea esaki na nivel culinario, hopi ta prefera pa su efectonan curativo.

Bo tabata sa cu bo por usa turmeric pa acne? Awe nos lo contabo con. Turmeric tin un compuesto bioactivo yama Curcumina, cual ta conferi su color caracteristico y gran parti di su propiedadnan.

E substancia aki ta actua como un antiinflamatorio y antioxidante, siendo util tanto na nivel interno como den su uso topico.

Asina ta, no ta nada straño cu su extractonan ta wordo usa den dermatologia. Aunke investigacionnan riba su propiedadnan ta sigui, actualmente a wordo acepta como complemento natural pa problemanan manera acne. Purb'e!

Dicon ta uza turmeric pa acne?

Curcumina a muestra efectonan antibacteriano util den e maneho dermatologico di afeccionnan manera acne. E beneficianan di usa turmeric pa acne ta varia y interesante. Prome, tin cu destaca su accion antibacteriano capas di combati microorganismonan manera P.acnes, ora cu e wordo combina cu acido laurico.

Su efectonan por compara cu e remedinan manera eritromicina y clindamicina. Di un otro banda, e maravioso specerij aki tin efectonan antiinflamatorio cu ta indica di manera positivo riba e problemanan dermatologico. Si ta bon, ta rekeri mas



evidencia científico pa comproba su accion contra acne, e datonan anecdotico ta sugeri cu ta resulta efectivo.

Turmeric y su antioxidantenan tambe tin otro efectonan importante na ora di trata acne. Su aplicacionnan topico ta yuda drecha e tehidonan, minimalisando e presencia di cicatriz.

Tambe, e ta stimula e produccion di colageno y ta disminui e riesgo di lachinan prematuro.

Otro beneficianan di turmeric pa e cuero Cu e diferencia di otro tratamentonan convencional, uza turmeric pa acne ta produci efectonan importante riba e salud di e cuero.

Danki na su contenido di curcumina, vitamina y mineral, ta un bon complemento pa promove e bienestar cutaneo.

- E ta contribui na incrementa e briyo natural di e cuero.
- Ta faborece e curacion di herida.
- Ta un bon complemento pa enfrenta brotenan di psoriasis.
- Ta yuda cu tratamento di sarna
- Ta minimalisa e stress oxidativo y ta

Hasta, mescos cu turmeric, ta apoya e proceso di cicatrizacion y regeneracion, minimalisando e accion negativo di e radicalnan liber.

Ingrediente

- 1 cuchara di turmeric na polvo (15 g)
- 2 cuchara di azeta di coco organico (30 g)
- 1 cuchara di honing (15 g)



preveni embebecimento prematuro.

Tratamento di Turmeric pa acne

Combina cu azeta di coco, turmeric lo potencia su efectonan antimicrobiano. Pa probech'e na su maximo e propiedadnan di turmeric pa e acne, laga nos propone un tratamiento unda cu nos lo potencia su efecto cu componentenan di azeta di coco.

E ingrediente natural aki ta contene acido laurico, reconoci pa su efecto antimicrobiano util den e tratamiento di acne.

Ademas, azeta di coco a wordo ampliamente studia den dermatologia, ya cu e ta hidrata e cuero y ta apoya e tratamiento di enfermedadnan manera psoriasis y eczema.

Preparacion

- Prome basha e turmeric na polvo den un container limpi.

- Despues, agrega e azeta di coco y honing.

- Brouw'e pa algun minuut te ora cu obtene un mescla homogeno.

Modo di aplicacion

- Prome cu extende e mascara riba e areanan afecta pa e acne ta importante retira cualkier residuo di makiyahe of sushedad.

- Una bes cu e cara ta limpi, ta procede pa aplica e producto.

- Sigura pa cubri e zonanan problematico completo.

- Lag'e actua 15 minuut y haw'e cu awa lauw.

- Ripiti su aplicacion

como un minimo di 3 biah pa siman.

Nota: e resultadonan contra acne no lo nota di inmediato. Ta importante ta constante cu e remedi pa alcanza e efectonan desea.

Precaucion

Aunke e tratamiento di turmeric pa acne por resulta eficaz, no mester ignora cu e por produci efectonan secundario.

Ora cu nos aplica di forma topico, e por mancha temporalmente e cutis of laga un residuo geel. E por desaparce cu un bon rutina di limpieza.

Awo bon, den ocasionnan e componentenan ta produci alergia of dermatitis di contacto. Un revision haci na 2015, a haya cu curcumina ta un alergenico y por causa irritacion, haci e cara cora of hinchason na esnan cu no ta toler'e.

Pero, lo ideal ta pa haci un prueba chikito prome cu purba e totalidad di tratamiento di turmeric pa e acne.

Simplemente bo mester pone un poco turmeric riba e antebrazo of riba e areanan di e cuero. Si pasa 24 ora y no tin reaccionnan desfavorabel, bo por ta sigur pa us'e.

Resumiendo...

Turmeric por ta un bon aliado pa acne, specialmente ora cu e ta combina cu azeta di coco. Su uzo mester haci'e cu precaucion, ya cu cerca cierto personanan e por causa alergia.

Por lo demas, e ta resulta di ta un bon opcion pa apoya otro tratamentonan convencional cu e mesun fin.



**Ministerio Publico :**

**Ponencianan incorrecto den  
programa Enfoke**

Riba 3 di augustus ultimo, durante transmission di e programa 'Enfoke', e presentadornan a haci algun ponencianan incorrecto. Durante e transmision a, entre otro, papia tocante e screening di ministernan di e gobierno actual. Ey a crea e sugestion cu e Procurador-General no a haci e screening bon, pasobra e Alto Comisario di Polis di esten tampoco lo a haci su trabao bon.

Durante e transmissión un día e moderador na mostra especificamente un exemplar de e *Landsverordening integriteit ministers* do ano 2021 e a referir ao artigo 3 de e *Landsverordening* así. A base de e artigo Procurador-*General* mestres dunha información xudicial durante o *screening* e, na intervención do *Alto Comisario de Policía*, información relevante coa súa existencia do *Cuerpo Policial*.

E *Landsverordening* así a dentro en vigor dende o 1 de xaneiro

2022.

Gabinete Wever-Croes II a keda  
instala riba 20 di september  
2021.

Pues e screening di ministernan no tabata basa riba e Landsverordening menciona aki, sino riba e Landsbesluit screening ministers di 9 di september 2013. Den articulo 2 di e Landsbesluit aki ta unicamente duna ordo na Procurador-General pa haci referencia den e registro di documentacion hudicial (e asina yama carchinan di castigo). E Landsbesluit ta regla tambe cu e Procurador-General mester limita su mes na casonan finaliza cu a hiba na un condena penal.

Esey kier meen cu e ponencianan cu a wordo haci durante Enfoke tocante e screening di minister- nan y e rol di e Procurador-Gen- eral y e Alto Comisario di Polis ta incorrecto. Lamentablemente comunidad di Aruba a wordo

malinforma.

Periodismo confiable ta di gran importancia pa sociedad democratico, cu no por funciona bon sin ciudadanonan informa y un intercambio liber di ideanan y pensamentonan.

Den e sociedad habri aki e periodista tin e derecho na busca noticia na un manera liber, y e tin e responsabilidad pa trece noticia veridico, independiente, fair y cu

visor habri.

Den e transmissie menciona di Enfoke tocante e screening di ministernan no por papia di esaki, pasobra tabata falta verificacion di e hechonan. Tanto e Landsverordening menciona previamente (di prome di januari 2022) como Landsbesluit (di 9 di september 2013) por wordo haya relativamente facil riba internet.



		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

			8		1			
						4	3	
5								
				7		8		
						1		
	2			3				
6							7	5
		3	4					
			2			6		

		Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com		
<b>Resultado : Sorteo 07 Aug 2023 Merdia</b>				
				
Sorteo # 3995		Sorteo #	Joker Letter	
5832		0 x Jackpot	<b>Proximo Jackpot</b> <b>355.000,-</b>	
4834		0 x Match 4+		
8701		0 x match 4		
		0 x Afl. 12,00		
				
X2		Sorteo #	Proximo Jackpot	
		0 x Jackpot	<b>52.000,-</b>	
Sorteo # 3995		0 x Match 4		
0391		0 x Afl 8,00		
				
Sorteo # 2051		Sorteo #	Mega Ball:	
7955		0 x Jackpot	<b>Proximo Jackpot</b> <b>320.000,-</b>	
		0 x match 4		
Sorteo # 3995		0 x Afl. 500,00		
8130		0 x Afl 50,00		
Virgo		0 x Afl.15,00		
				
Sorteo # 869		<b>Afl. 420.000,-</b>		
822				
		Sorteo #		
X2				



# BCI ta pidi cada doño di cacho pa tene cacho cura

Bureau City Inspector ta urgi tur doño di cacho pa zorg pa nan cacho keda den cura.

Den ley ta para cu e cacho no mag di ta ariba caminda publico of riba tereno di otro hende y tampoco nan no por ta un molester pa otro.


E ley aki jama:  
Hondenverordening  
Art 3.1

Houders van honden zijn verplicht zodanige maatregelen te treffen, dat deze honden geen vrije toegang hebben tot de openbare weg of het terrein van derden.

Art. 3.2

Honders van honden zijn verplicht er voor zorg te dragen dat geen overlast voor omwonenden wordt veroorzaakt door deze honden.

**Entrante 1 di Januari 2015 e Ley nobo di Cacho, acepta unanimamente den Parlamento di Aruba, ta bay ta na vigor.**



Delivered by  
**post aruba**

**On January 1st, 2015, the new Dog Act, adopted unanimously by the Aruban Parliament, will take power.**

**Si bo ta doño di un cacho, kico esaki kiermen PA BO?**

- BO mester mantene bo cacho semper den BO cural. Si bo tereno (of parti di bo tereno) no ta completamente cera, bo lo mester uza un "looplijn" (minimal 10 m largo) of un espacio cera (por lo menos 2 m halto y 7 m²) den cual bo cacho por move libremente.
- Pafo di bo cura, bo cacho mester ta na un "leash" of cadena.
- Bo ta obliga pa duna bo cacho e cuido adecuado. Esaki ta nifica: suficiente cuminda balansa tur dia; awa di bebe disponibel na tur momento; proteccion contra solo, awasero y biento; asistencia di un veterinario ora bo cacho mester di atencion medico.
- Abuso di bestia, incluyendo pelea di cacho, ta castigabel.


**Si bo no cumpli cu e ley aki bo por haya boet, bay cera y/of bo cacho lo keda confisca.**

**If you own a dog, what does this mean for YOU?**

- YOU must always keep your dog on YOUR terrain! If your terrain (or a plot on your terrain) is not completely fenced, you must use a dog run cable (at least 10 meters long) or a dog run (of at least 2 meters high and 7 m²) for free movement of the dog.
- Outside your terrain, your dog must be on a leash.
- You are obligated to provide proper care for your dog. This means: daily sufficient and balanced food; drink water always available; shelter from sun, rain, and wind; and medical care of a veterinarian when needed.
- Animal abuse, including dog fighting, is punishable as a criminal offense.

**Breaking this law can result in a fine, incarceration of the owner, and/or confiscation of your dog.**

Gobierno di Aruba y Plataforma Ley di Cacho ta promove doño di cacho responsabel. Pa mas informacion di e Ley Nobo di Cacho of con pa ta un doño di cacho responsabel, bishita [www.plataformaleydicacho.org](http://www.plataformaleydicacho.org) of [www.facebook.com/plataformaleydicacho](https://www.facebook.com/plataformaleydicacho).



Plataforma Ley di Cacho, a joint effort of the government, NGOs and the private sector, promotes responsible dog ownership. For more information about the Dog Act or how to be a responsible dog owner, visit us at [www.plataformaleydicacho.org](http://www.plataformaleydicacho.org) or [www.facebook.com/plataformaleydicacho](https://www.facebook.com/plataformaleydicacho).

**PLATAFORMA LEY DI CACHO**






1

2

3

4

**CACHO DEN CURA LEY E TA!**













# SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk- Bergen



Un "bearhug" pa tur nos fiel lectornan, acompaña pa e mihor deseonan pa un bon y felis dia yen di alegria! Un dia nobo yen di sabiduria den nos alegria! Danki pa e bon comentarionan ricibi pa cu nos relato di siman pasa. Varios hende a confirmami cu ta "cosnan, situacionnan cu ta biba den pueblo". Tin algun cu a kere cu ta politico Lady Ruth kier bira, naaaaaaaaah shonan, no way Jose! Pero como

Poeta escritor nos tin e inspiracion pa comparti den nos relatonan segun curason ta dirigi y ta esey nos a purba di hasi. Nos ta laga tur cos den mannan di Dios segun cada consenshi di cada un. Consenshi y karma ta cosnan cu ta pasa pa alerta nos, ora nos ta den un direccion robez. Pesey nos tin cu actua segun nos bon consenshi, nos bon curason y nos mesun bon huicio. Awe nos kier concentra

un crenchi ariba e bunita anochi Encuentro 2 (riba tereno literario-cultural-linguistico) di e islanan ABC cu a tuma lugar no mucho tempo atras, den Biblioteca Nacional Aruba (Diamars 18 di juli), cu un sala yen yen atrobe. Otro bunita proyecto organisa pa e bunita pareha Mirto Lacle y Jenny Boezem, hunto cu BNA. Mirto cu no sa para keto ora ta trata cosnan literario. Un cabayero cu energia cu ta briya. E gusta papia hopi, pasobra e sa hopi, ela studia hopi. Musicalmente, Ivy y su grupo tipico a deleita e publico presente cu nan dushi musica. Ki dushi e cantica di Bernadina Growel cu nan a canta a sona! Danki Dios cu ketobay tin interes y hamber pa nos literatura den nos idioma Papiamentu. E anochi aki 2 buki a wordo presenta. E cabayero Dominico Werleman di Aruba a presenta su buki "Hallo, mi ta e sapato pia drechi di Mauricio" cu ta contene mas storianan cortiko, e.o. pa mucha tambe. Nos bishitante, amiga y colega escritor di nos isla ruman Corsou, e simpatico y dinamico lieve Ange Jessurun a presenta su buki "Faya Lobi", cu ta nifica "Vurige Liefde" "Amor ferviente". Faya Lobi, 200 anja di amor ferviente den diaspora. Un novela cu a dura 2 siglo den un famia Surnamenjo-Curasolenjo. Un anochi interesante atrobe, den cuadro di e di 160 anja abolishon di esclavitud. Nos no a hanja chens ainda di bay cumpra e buki di Ange Jessurun, (nos a pone number riba lista serca personanan cu ta traha na Dept. di Cultura di Aruba,) pero tin entendi cu e bukinan a yega na Van Dorp Boekhandel den curason di Dakota. Nos lo



bay busca nos buki e ora na Van Dorp mas pronto cu ta posibel. Tocante e anochi na BNA, nos por menciona cu e bunita yiu muhe di Ange Jessurun, Norrayah, "Lady in red" e anochi aki, a lesa varios pidanan for di e tremendo buki di historia di famia, cu stamboom, amor etc. "Faya Lobi". Ki bunita e la hasi esaki! Bunita papia, accentua y presenta! Bo a sinti'bo cu bo tawata den e storia tambe. E informacionnan balioso cu nos por a ricibi for di e presentacion di e Power Point di Tante Ange, (manera muchanan di islanan ABC ta yama e bunita dushi dama aki, pa su amor y pasion hinka den "Arte di Palabra", cu ta competencianan sano den nos idioma Papiamentu(u) di poema, cuenta, rap etc. pa alumnonan di scolnan secundaria,) ta impagabel. Cu pasion el a sondea, sambuya, landa y busca mas y mas informacion pa

su buki cu a hibe den dushi aventuranan. Mas dushi ainda tawata e Diadomingo mainta di bebe un koffie y come un "appel caree" of appelflap na Bright Bakery cu lieve Ange y Norrayah. Nos a combersa, hari y pasa un par di oranan masha masha agradabel y alegre mes! Nan tin un lugar special den nos curason y e simia dushi y firme di amistad ta planta den tera fertil firme yen di color y amor, comparti hasta cu Winnie the Pooh y Donald Duck, un joke dushi cu nos no por lubida. Pabien na Dominico y Ange y hopi exito cu boso buki! Pabien na e comishon organisador di un otro exitoso Encuentro islanan ABC. Danki pa lesa nos relato. Sigui cuida curpa y corda sigui duna Dios danki pa bida, pa salud, pa alegria y pa sabiduria. Dun'E danki pa tur cos y accepta bo bendicionnan. Pasa un dushi dia! Love you too!



# DEPRESION

Drs. Marisol Krosendijk, psicologo NIP-DAS

- Bo ta sinti demasiado cansa, irita of den dolor?
- Bo ta sinti cu bo a perde interes den bo famia, amistadnan of bo actividadnan faborito?
- Bo tin problema pa drumi?
- Bo beis ta afectando bo relacionnan cu hende?

No tin motibo pa sufri den silencio. Bo bida no mester ta asina. Lesa e articulo aki y descubri si bo ta djis pasando den un momento dificil of kisas bo tin un trastorno depresivo mayor of depresion clinico, cual ta un condicion medico cu por wordo trata.

Depresion (trastorno depresivo mayor of depresion clinico) ta un desorden di animo serio pero comun. E ta causa sintomanan severo cu ta afecta con bo ta sinti, pensa y haci actividadnan diario, manera drumi, come y traha. Pa wordo diagnostica cu depresion, e sintomanan mester ta presente pa por lo menos dos siman.

## Señal y Sintomanan

Si bo ta experienciando algun di e señal y sintomanan aki pa gran parti di dia, casi tur dia, pa por lo menos dos siman, kisas bo ta sufriendo di depresion:

- Beis continuamente tristo, ansioso, of “bashi”.
- Sentimentonan di desesperacion of pesimismo.
- Iritabilidad.
- Sentimentonan di culpa, falta di balor, of impotencia.
- Falta di interes of placer den hobbynan y actividadnan.
- Energia reduci of cansancio.
- Move of papia mas poco poco.
- Sinti inkieto of tin dificultad pa sinta keto.
- Dificultad pa concentra, corda of tuma decisionnan.
- Dificultad pa drumi, lanta mainta trempan of lanta laat.
- Cambio den apetit of peso.
- Pensamento nan di morto of suicidio, intentonan di suicidio.
- Dolornan y malestarnan, dolor di cabes, calamber of problemanan digestivo sin un causa fisico cla y/of cu no ta alivia ni cu



tratamento.

No ta tur hende cu ta deprimi ta experiencia tur sintoma. Tin hende ta experiencia solamente algun sintoma mientras cu otro nan ta experiencia hopi. Diferente sintoma persistente hunto cu un estado di animo abou ta necesario pa diagnostica depresion mayor, pero personanan cu solamente un par di sintoma por ya caba beneficia di un tratamiento pa nan depresion leve.

E gravedad y frecuencia di sintomanan y con largo nan ta dura por varia dependiendo di e persona y su enfermedad en particular. Sintomanan por varia tambe dependiendo di e etapa di e enfermedad.

## Tratamento y terapia

Depresion, hasta e casonan mas severo, por wordo trata. Mas lihe e tratamiento cuminsa, mas efectivo e ta. Depresion usualmente ta wordo trata cu remedi y psicoterapia, of un combinacion di e dos nan aki. Si e tratamiento no ta reduci e sintomanan aki, terapia electro-convulsivo (ECT) y otro terapia nan pa stimula e cerebro por ta opcionnan pa explora.

Tip: Cada ken ta wordo afecta na nan mes manera door di depresion y no tin un tratamiento igual pa tur hende. Kisas e lo rekeri “purba y haci fout” pa haya e tratamiento cu miho ta pas cu bo persona.

Aparte di Terapia: Kico Mas Bo Por Haci?

Akinan un par di tips cu por yuda

## Recordatorio:

- \* Ora bo ta depresivo abo no ta controla bo pensamiento nan, sino bo pensamiento nan ta controla bo;
- \* Ta dificil pa describi depresion na un hende cu nunca a yega di ta eynan. Depresion NO ta simplemente tristesa, no confundí esaki;
- \* Tin biaha hendenan cu depresion por pretende di ta ok, pero realmente nan por uza un brasa sincero. Corda si cu nan permiso semper ta necesario;
- \* Patras di e sonrisa di un hende por tin hopi mas cu bo no



abo of un ser kerí durante e tratamiento di depresion:

- \* Purba di ta activo y haci ehercicio;
- \* Pone metanan realistico pa bo mes;
- \* Purba di pasa tempo cu otro hende y confia den un amigo/a of un familiar;
- \* Purba di no isola bo mes y laga otro nan yuda bo;
- \* Spera cu bo beis lo mehora gradualmente, no di biaha;
- \* Pospone decisionnan importante, manera casa of divorcia, of cambia trabou te ora bo sinti miho. Discuti decisionnan cu otro nan cu conoce bo bon y tin un bista mas obhetivo di bo situacion;
- \* Sigui educa bo mes tocante depresion.

lo compronde. Tene compasion y no husga un hende. Cu amor y positivismo bo ta yega mas leu!

Hende ta papia di salud fisico, pero salud mental ta mesun importante. Bo ta wak hendenan ta sufri y nan famia nan ta sinti berguensa di esaki, cual no ta yuda. Un hende mester apoyo y comprension. Ban spera cu e articulo aki por lanta conscientisacion di ansiedad y depresion pa conhuntamente nos yuda hende.

E contenido di informacion aki no ta substituto pa conseho profesional, diagnostico of tratamiento. Si bo ta reconoce algun señal y sintomanan di depresion lo ta bon pa bo busca ayudo profesional.



# FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## EVITA HACIMIENTO DI REDO Y PAPIA MALO DI BO PROHIMO

Redo ta un veneno, cu ta trece division, rabia, dañu relacion, y stroba bon funcionamiento di famia.

Tur caminda cu tin redo no tin crecimiento, pasobra no tin pas, y caminda no tin pas e Presencia di Dios no tey.

Esun cu ta cana haci redo, ta saca secreto, pesey no asocia cu esun cu tin lenga los, ( Proverbionan 20:19).

Warda bo lenga di maldad, y bo lipnan di papia engaño. ( Salmo 34:13).

Pleito bo caso cu bo prohimo, y no revela secreto di un otro, pa esun cu tende esaki no pone bo na berguena y bo reputacion keda ruina. (Proverbionan 25:9+10).

Dios den su inmenso amor pa nos, no ta desea pa nos ta involvi den redo ni tampoco nada cu ta haci nos prohimo dolor, pasobra Dios ta manda pa nos stima nos prohimo manera nos mes.

Ta tristo ora ruman ta haci redo riba ruman, famia ta envidia famia, y hende ta tuma redo como arte y cultura pa kibra otro, deseando malo pa otro, esey no ta bini di Dios, sino directamente for di fierno, caminda diabel ta studia pa dañu bida di hende.

Caminda hende tin dos cara, dobbel pensamiento, redo ta haña lugar pa biba, y falsedad ta reina, pasobra e porta ta habri pa tur

sorto di bagamunderia, y hopi biaha prome cu hende pensa nan a causa un desaster cu nan boca.

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia nan esnan cu ta tende. ( Efesionan 4:29).

Ora nos ta papia malo di otro, odia otro, kibra otro, desea otro malo, nos ta haci e Spirito Santo di Dios tristo, pasobra nos tin di corda cu nos tur a wordo crea den imagen y semehansa di Dios.

Un hende perverso ta sembra pleito, y un hacido

di redo ta separa amigo intimo. ( Proverbionan 16:28).

Cuanto hende no a haci redo y causa division den bida di otro, tin biaha hasta divorcio, cuanto hende no a haci redo y a pone cu otro a perde nan trabao. Tin redo cu a causa crimen.

Ta pesey Dios ta odia e wowo orguyoso y e lenga mentiroso. ( Proverbionan 6:17).

Hende cu ta haci redo no conoce amor, pasobra amor no ta regosiha den inhusticia, ma ta regosiha den e berdad ( 1 Corintionan 13:4-8).

Awor mi ta roga boso, ru-

mannan tene na bista esnan cu ta causa division, y strobacion contrario na e enseñansa cu boso a haña y aparta boso for di nan. ( Romanonan 16:17).

Hacimiento di redo, ta nifica horta e hende su reputacion, pinta e persona malo den bista di otro, esey ta completamente robes y totalmente carnal, pasobra den e caso aki cu mesun boca cu nos ta haci oracion, mes un boca nos ta usa pa causa destruccion.

Esun cu ta cana haci redo, ta saca secreto, ma esun cu ta di confia ta tapa e asunto. (Proverbionan 11:13).

Esun cu ta papia e berdad

lo conta loke ta corecto, ma un testigo falso ta papia mentira, ( Proverbionan 12:17).

Pesey beibel ta bisa nos den Romanonan 12:2 ta para scirbi: Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di renobacion di boso mente, pa boso por comproba, kico ta e bon, y agradabel, perfecto boluntad di Dios.

No permiti e spirito di redo y papia malo derota bo hogar, pero lanta ariba den berdad, pasobra berdad ta agrada Dios, y berdad ta haci hende liber.

Dios tene misericordia, y laga berdad prevalece den tur momento.





# Dicon no ta bon pa mescla antibiotico cu alcohol?

Mescla antibiotico y alcohol ta un acto cu no ta wordo recomenda nunca debi na e efectonan cu e por genera den e organismo. E motibo principal ta e efecto adverso of disminucion di e eficacia di e antibiotico cu alcohol por provoca. Of, lo contrario, e hecho cu e efecto di antibiotico ta potencia debi na e mesun motibo.

Sin embargo, ta importante tene na cuenta cu no ta tur antibiotico ta actua mesun cos, pa cual no tur hende tin e mesun efecto den e organismo ora di mescla nan cu alcohol.

Es mas, cantidadnan modera y casual di alcohol, generalmente no ta provoca interferencia den e efecto di mayoria di e antibioticonan. E problema, den e tipo di casonan asina, ta e efectonan secundario y e accion di alcohol den e sistema inmune.

A continuacion, nos ta splicabo cu e efectonan cu e ta produci den e curpa humano den mescla antibioticonan y alcohol. Mescos cu distinto tipo di antibiotico den loke alcohol por resulta, specialmente dañino.

Efectonan cu ta produci door di mescla antibiotico y alcohol

Manera nos a menciona anteriormente, un di e resultadonan negativo cu ta produci ora di mescla alcohol cu antibioticonan ta potencia e propio efectonan adverso di e remedinan. Esaki ta pasobra algun antibiotico, manera amoxiciline, sa presenta efectonan secundario manera nausea, sacamento y diarea. Alcohol ta un substancia hopi iritante pa e mucosa gastrointestinal y ta hopi probabel cu e ta potencia e efectonan adverso aki. Tambe, otro problema ta e hecho cu e personanan cu ta den tratamento cu antibiotico, ta esnan cu ta padece di un infeccion. Esaki ta hiba cu nan tin mester di un sistema inmune competente pa combati nan. Alcohol por perhudica e accion di e sistema inmu-



nologico, dificultando cura. Ademá, alcohol ta metabolisa den e higra pa e mesun vianan enzimático cu ta metabolisa algun di e antibioticonan. Esaki ta provoca cu e higra ta traha procesando e alcohol, di manera cu e antibiotico no ta wordo corectamente metabolisa. E efectonan final no solamente ta di e reduccion di accion di e antibiotico. Tambe e acumulacion di metabolitonan toxico di e mesunnan aki, incrementando e incidencia di efectonan secundario.

Antibioticonan cual nunca mester mescla cu alcohol

Ta existi ademá antibioticonan determina cu, mesclando cu alcohol, por causa efectonan realmente dañino. Den e casonan mas grave, e mescla di antibiotico y alcohol por duna luga na e efecto disulfiram, den cual nos lo splica mas depsues. Antibioticonan cu ta causa e efecto disulfiram:

- Metronidazol. E antibiotico y antiparasitario aki ta wordo usa pa trata infeccion y algun gastroenteritis entre otro enfermedadnan.
  - Tinidazol. Ta un antibiotico y antiparasitario, mescos cu Metronidazol, cu no mester mescla cu alcohol.
- Door di mescla alcohol cu e anti-

resulta di ta hasta 10 biaha mas toxico pa e curpa.

Asina eyan, e pashent ta intoxicado rapidamente cu e dosis minimo di alcohol ingeri, siendo di biaha e efectonan secundario. Esakinan ta, sacamento, caida den presion arterial of palpitation entre otro. Ta e mesun efectonan aki ta loke e pashent lo bay sinti cu door di bebe alcohol mescla cu antibioticonan menciona anteriormente. En concreto, e resultadonan ta como lo siguiente:

- Cuero ta bira cora
- Sodamento profundo
- Nausea y sacamento
- Steipi y mareo



bioticonan aki e pashent lo sufri algun of varios di e sintomanan di e efecto disulfiram. Ademá, ta importante pa tene na cuenta cu no solamente tin cu evita bebe alcohol mientras a den tratamiento cu e antibioticonan aki sino tambe ora di caba cun'e.

No mester consumi alcohol te cu 48 ora despues di a stop di tuma Metronidazol. Igualmente, tin cu warda 72 ora despues di a stop cu Tinidazol.

Kico ta e efecto disulfiram

Formalmente conoci como Antabuse, disulfiram ta un producto cu ta wordo usa den e tratamento di alcoholismo. Cu disulfiram, ta evita pa e higra metabolisa e metabolitonan mas toxico di alcohol. Di e manera aki, alcohol ta

- Dolor di cabes
- Dificultad pa hala rosea.
- Dolor den pecho

Ademá, den ocasionnan determina, e pashent tambe lo a experimentar vertigo, hipertension arterial y sincope. E poblacion di mayor riesgo ta personanan mayor di 65 aña, pa e hecho cu nan ta mas sensibil na e efectonan di alcohol. Igualmente tambe e pashentnan cu ta tuma un remedi cronico.

Den conclusion, nunca ta recomendabel mescla alcohol y antibiotico. Aunke e efectonan no bay resulta semper asina negativo, e mescla nunca lo bay ta bon pa esun cu consumi'e.